

Le 14 juillet 2011

July 14, 2011

Coram : Les juges LeBel, Fish et Cromwell

Coram: LeBel, Fish and Cromwell JJ.

ENTRE :

BETWEEN:

Nicolas Morin et Jean-David Ouellet

Nicolas Morin and Jean-David Ouellet

Demandeurs

Applicants

- et -

- and -

Claude Simard, ès qualités de Commissaire
à la déontologie policière

Claude Simard, in his capacity as Police
Ethics Commissioner

Intimé

Respondent

JUGEMENT

JUDGMENT

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-019328-095, 2010 QCCA 2302, daté du 14 décembre 2010, est rejetée avec dépens.

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-019328-095, 2010 QCCA 2302, dated December 14, 2010, is dismissed with costs.

J.C.S.C.
J.S.C.C.